



# Župni tjednik

## Parish Bulletin

godina year LI, ■ 5. studenog 2017. – November, 5 2017. ■ br. No. 45

---

**HRVATSKA ŽUPA SV. ĆIRILA I METODA I SV. RAFAELA**  
*Sts. Cyril and Methodius and St. Raphael's Catholic Church*  
Croatian Parish  
Cardinal Stepinac Place ■ 502 W 41<sup>st</sup> Street, New York, NY 10036  
tel 212-563-3395 ■ fax 212-868-1203  
www.croatianchurchnewyork.org ■ e-mail: info@croatianchurchnewyork.org

---

### **Svete mise Holy Masses**

Nedjelja *Sunday*

9:00 a.m. i 11:00 a.m. hrvatski *Croatian*

10:00 a.m. engleski *English*

Utorak - Subota *Tuesday - Saturday*

8:00 a.m. hrvatski *Croatian*

### **Krštenja Baptism**

Najaviti dva mjeseca unaprijed.

*By appointment two months in advance.*

### **Ispovijedi Confessions**

Nedjeljom i blagdanima prije misa.

*Sundays and Holydays before Mass.*

### **Vjenčanja Weddings**

Najaviti godinu dana unaprijed.

*By appointment one year in advance.*

### **Bolesnici Sick calls**

U svako doba. *Any time.*

### **Časoslov Liturgy of the hours**

Utorak – Subota *Tuesday – Saturday* 8:00 a.m.

## 31. NEDJELJA KROZ GODINU



**Hrvatski franjevci Croatian Franciscans**

*fra Nikola Pašalić, župnik*

*fra Ilija Puljić i fra Željko Barbarić, župni vikari*

**Hrvatske sestre franjevke Croatian Franciscan Sisters**

*s. Anica Matić, s. Izabela Galić i s. Lidija Banožić*

**Nedjelja, 5. studenog – Sunday, November 5**

31. NEDJELJA KROZ GODINU

**9:00 a.m.**

Društvo svete Krunice..... *Društvo*  
† Krsto Kurta ..... *supruga i djeca*  
† Željko Dražić ..... *Josip Jurković i ob.*  
† Željko Dražić ..... *Croatian Bowling League*  
† Mijat Škara ..... *Croatian Bowling League*  
† Steven Galić ..... *roditelji*  
† Ivan Ževrnja ..... *kći Marija*  
† Stjepan Pinjušić ..... *roditelji*  
† Blajo Paleka ..... *kći Maria*  
† Dragica Lozina ..... *sestra Iva i ob.*  
† Kata Naletilić ..... *sin Vinko i ob.*  
† Jakomina Morin ..... *sestra Dumica i ob.*  
† Dragica Lozina ..... *Ivana Lozina*  
† Ivan Mičić ..... *ob. Šango*  
† Jerko Petrić ..... *ob. Šango*  
† Jerko Petrić ..... *Barbara Škifić i ob.*  
† Senko Škifić ..... *supruga Barbara i djeca*  
† Mira Marić ..... *Croatian Bowling League*  
† Stjepan Zimić ..... *Croatian Bowling League*  
† Tatjana Vanjak Freelove ..... *majka Marija*  
† Ante Vanjak ..... *supruga Marija i djeca*  
† Tomislav Dražić ..... *sestra Marija i djeca*  
† Božo Jelić ..... *Sanja Jelić*  
† Vedran Vranješ ..... *Sanja Jelić*  
† Niko i Marija Jurkić ..... *sin Ivo i ob.*  
† Milka Marić ..... *kći Marica i ob.*  
† Stjepan i Marija Blažević ..... *kći Rezika*  
† Kristina i Đuro Turuk ..... *sin Stanko*  
† Josip Kozić ..... *ob. Turuk*  
† Stjepan Jurlina ..... *ujak Milan i Danica i ob.*  
† Stjepan Jurlina ..... *rođaci Marina, Marko i Michelle i ob.*  
† Vlado i Karmela Dobrila ..... *kći Jasna*  
† s. Milka Pušić ..... *Snježana Fain*  
† Marija Erlić ..... *unuk Andrija*  
† Josip i Bara Belovarac ..... *sin Ivo i ob.*  
† Jerko i Anđa Pušić ..... *kći Rosa i ob.*  
† Stjepan Jurlina ..... *roditelji*  
Za sve svoje †† ..... *Marija Sokić*  
Za sve svoje †† ..... *ob. Pinjušić*  
Za sve svoje †† i za duše u čistilištu ..... *Snježana Fain*  
Za sve svoje †† ..... *Jelena Perić*  
Za sve svoje †† ..... *Jozo Perić*  
Za duše u čistilištu i kojih se nitko ne spominje *Jelena Perić*  
Za sve svoje †† ..... *Pero i Željka Miloš*  
Za sve svoje †† ..... *Ante i Mara Miloš*  
Za sve svoje †† ..... *Šime Škara*  
Za sve svoje †† ..... *ob. Deković i Jurlina*  
Za sve svoje †† ..... *ob. Jurković*  
Za duše u čistilištu ..... *Marija Sokić*  
Za duše u čistilištu ..... *ob. Vuletić*  
Za duše u čistilištu ..... *Marija Busanić*  
Za duše u čistilištu ..... *ob. Pero Miloš*  
**10:00 a.m.** ..... *osobna nakana*

**11:00 a.m.****Misa za župljane****Ponedjeljak, 6. studenog – Monday, November 6**

Slobodan dan – nema svete mise s narodom.

**Utorak, 7. studenog – Tuesday, November 7****8:00 a.m.**† Petar i Marija Mašić ..... *ob. Ivan Mašić***Srijeda, 8. studenog – Wednesday, November 8****8:00 a.m.**† Marko i Katarina Devčić ..... *ob. Mašić*† Mila Šimić ..... *ob. Marko Marić*† Ljubo Čirjak ..... *supruga Franka*† Mila i Ante Kegalj ..... *kći Franka*Za sve duše u čistilištu ..... *Marija Skorpanić***Četvrtak, 9. studenog – Thursday, November 9****8:00 a.m.**† Mila Šimić ..... *ob. Šime Škara***Petak, 10. studenog – Friday, November 10****8:00 a.m.**† Mario Matešić ..... *majka Jolanda***Subota, 11. studenog – Saturday, November 11****8:00 a.m.**Za †† iz ob. Lelas ..... *Marija Lelas***Nedjelja, 12. studenog – Sunday, November 12**

32. NEDJELJA KROZ GODINU

**9:00 a.m.**Društvo Imena Isusova ..... *Društvo*† Stana i Filip Žeravica ..... *sin Ante i ob.*† Steven Galić ..... *roditelji*† Darinka Stojić ..... *Anica Pavlović i ob.*† Joanne Čoza ..... *Ante Erlić i ob.*† Drago Radman ..... *Ante Erlić i ob.*† Kata Subašić ..... *Šime Škara i ob.*† Kata Subašić ..... *Pero Miloš i ob.*† Kata Subašić ..... *Marino Patrk i ob.*† Joanne Čoza ..... *suprug Janko i djeca*† Mila Šimić ..... *Ivica i Dana Dražić*† Jerko Petrić ..... *Mirko i Marija Vrban*† Jakomina Morin ..... *Mirko i Marija Vrban*† Johan Turuk ..... *roditelji*† Ivan Blažević ..... *nećakinja Rezika*† Franjo Brajdić ..... *Stanko i Rezika Turuk*† s. Milka Pušić ..... *ob. Turuk*† Anton Vlaović ..... *supruga Kata*† s. Milka Pušić ..... *crkveni zbor*† Vesna Kolanović ..... *Snježana Fain*† Ljubica Vidučić ..... *Jolanda i Marija*Za sve svoje †† ..... *Stipe i Erika Galić*Za sve svoje †† ..... *Ante Žeravica*Za sve svoje †† ..... *ob. Kata Vlaović*Zahvala Majci Božjoj ..... *Marija Žeravica*Za zdravlje Lane i Karle ..... *majka Silvana***10:00 a.m.**

Osobna nakana .....

**11:00 a.m.**..... **Misa za župljane**

## „BOGU I LJUDIMA SLUŽITI U LJUBAVI“



■ U Evanđelju Isus se konačno okreće narodu s obzirom na pismoznance i farizeje. Ovi su doduše zasjeli na Mojsijevu stolicu i moraju stoga biti priznati u svome autoritetu. Ipak oni sami ne postupaju prema onome što ljudima propovijedaju. Isusov savjet glasi: "Činite dakle i obdržavajte sve što vam kažu, ali se nemojte ravnati prema onome što čine!" Također je i to ozbiljna riječ. Ona pokazuje da su upravitelji nauke postali nevjerni naspram Božjeg naloga.

Autoritet znači odgovornost pred Bogom i ljudima; samo jedan služeci autoritet može nasljedovati Krista i iza njega stati. Tu je najprije čitanje iz knjige Malahijine. Prorok se po nalogu Božjem obraća svećenicima Staroga zavjeta koji su postali nevjerni. Oni su "zašli s puta", tj. sami su učinili zlo i nisu se držali uputa Božjih. Obešćastili su Božji žrtvenik po svome sramotnom i opakom djelu, i postali su sablazan svima koji žele služiti Bogu. Da, ti svećenici naviještali su krivu nauku: vi ste učinili da se "mnogi o Zakon spotiču", naviješta prorok Malahija, i stoga ste "uništili Savez". To su teški prijekori, koji su ovdje izneseni.

Svećenici se nisu držali putova Božjih, nego su kod vršenja svoje službe gledali na osobe, tj. oni su govorili ljudima onako kako bi ti ljudi htjeli čuti ono što im odgovara, a osobito su svojim govorom poštedjeli moćnike. Budući je svećenik već u Starom zavjetu bio postavljen od Boga i u ime Božje morao je govoriti i postupati, to je značilo da je učinio opaki čin nevjernosti i izdaje u odnosu prema nalogu Božjem. To je teški prekršaj kojeg su naslovljeni učinili. Riječi proroka pozivaju na povratak k sebi i na obraćenje. Kako drugačije postupa sveti Pavao nego naslovljeni u prvom čitanju, to vidimo i slušamo iz Prve poslanice Solunjanima! On kaže o samome sebi da je bio onaj kojemu je povjereno da prijateljski susreće i da se u ljubavi, prijateljstvu i brizi ponaša "kao majka što hrani i njeguje svoje dijete". Njegov cilj je bio naviještanje Evanđelja Božjega; ujedno je on htio u ljubavi predati ljudima dušu. Nije iskorištavao vjernike, nego je sam radio da ne bi "koga od njih opteretio". To djelovanje donijelo je bogat rod: jer on nije naviještao vlastitu mudrost, ni ljudsku

riječ, nego Božju riječ, "koja i sada djeluje u vama, vjernicima".

U Evanđelju Isus se konačno okreće narodu s obzirom na pismoznance i farizeje koji ne postupaju prema onome što ljudima propovijedaju. Isusov savjet glasi: "Činite dakle i obdržavajte sve što vam kažu, ali se nemojte ravnati prema onome što čine!" Također je i to ozbiljna riječ. Ona pokazuje da su upravitelji nauke postali nevjerni naspram Božjeg naloga. Pismoznanci i farizeji postali su licemjeri, koji sve čine da ih ljudi vide, a u stvarnosti su u srcima pokvareni i napustili su Boga. Tada Isus ukazuje na još nešto važno: On sam je učitelj, nijedan čovjek ne smije sjesti na njegovo mjesto. Bog sam je otac, nijedan čovjek mu ne smije osporiti autoritet. Krist sam je učitelj, nijedan učitelj se ne može izjednačiti s njim. I tada dolazi uputa za pravi autoritet u nasljedovanju Krista: "Najveći među vama neka vam bude poslužitelj." Crkva ima nalog, da očuva Evanđelje neokrnjeno. Navjestitelji Evanđelja nisu gospodari nad vjerom, nego sluge spasenja onih koji su im povjereni. Oni moraju to očuvati neokrnjeno i naviještati dalje u vjernosti. Ništa izostaviti i ništa nadodavati. Jer na drugome mjestu (Lk 10,16 a) rekao je Gospodin: "Tko vas sluša, mene sluša." Tako želimo zajedno u vjeri, strahopoštovanju i poniznosti slušati riječ Božju i slijediti je u životu. Marija, Majka Božja i službenica Gospodnja, pokazuje nam svojim primjerom kako se ljubav prema Bogu i ljudima treba ostvariti. Molimo je s puno povjerenja za zagovor kod Boga.

Fra Jozo Župić, OFM

## VJENČANJE

Jučer su se u našoj crkvi vjenčali:

- **Matej Stakne** (Jože i Mirjana r. Šimičić)  
**Mariana Nicole Škara** (Šime i Vesna r. Miloš)

Neka im je sretno i blagoslovljeno.

## UMRLI

Kroz protekli tjedan preminuo je:

- u New York-u, **Ante Hordov**, u 86. godini života. Za njim u našoj Zajednici ostaju; supruga Dinka, sinovi Zdravko i Emil s obiteljima.

Njemu i svim našim pokojnima, neka Božja blizina bude vječna nagrada.

## KRŠTENI

U prošlu nedjelju su kršteni;

- **Zoe Zanki**  
(Josip Ive Zanki i Marina r. Bošnjak)

- **Maria Rose Zubac**  
(Josip Robert Zubac i Christina Electra r. Georgotas)

Novokrštenike, roditelje i kumove neka uvijek prati Božji blagoslov i Gospin zagovor.

## OKUPLJANJE STARIJIH ČLANOVA KOLO GRUPE



U našoj Zajednici se pojavila inicijativa za okupljanje prijašnjih članova Kolo grupe Kardinal Stepinac (alumni members). Prvi sastanak će biti danas **5. studenoga u 1:00 pm** u sobi iznad sakristije. Pozvani su svi prijašnji članovi KS-a koji imaju navršениh 18 godina na prvi sastanak na kojem će se razgovarati o idejama i idućim koracima.

Za više informacija možete se javiti Tatjani Mustać na e-mail: [tatjanamustac98@gmail.com](mailto:tatjanamustac98@gmail.com)

## BANKET (SIJELO) BOSANSKIH HRVATA

U subotu **11. studenoga s početkom u 7:00 pm** u velikoj župnoj dvorani Klub Bosanskih Hrvata organizira svoj godišnji banket - Sijelo.

Klub vas poziva na sudjelovanje i dobru zabavu. Svi ste dobrodošli!

## VJERONAUK ZA DJECU

Svake nedjelje održavamo redovni vjeronauk za djecu, a to se posebno odnosi na onu djecu koja se pripremaju za sakramente Prve Pričesti i Krizme. Potrudite se biti redovni na vjeronaučnim susretima. Sva djeca koja se spremaju na sakramente moraju pohađati vjeronauk najmanje dvije godine. **Drugi razred** se sprema za **Prvu svetu Pričest, a 8. i 9. razred** se upisuju za **Krizmu koja će biti 2018. godine.**



## HARVEST FEST 2017



Kolo grupa Kardinal Stepinac najavljuje svoj ovogodišnji 'Harvest Fest' Casino Night Fundraiser koji će biti **18. studenoga 2017.** Cijena karata je 75 \$ u što je uključeno 25 \$ žetona za igru. U cijenu su uključeni hrana i bezalkoholna pića. Za sve ostale informacije i pitanja na raspolaganju su: Diana Cvitan-Begonja (201) 370-0187; Janko Čoza (914) 309-3565 i Angie Paša (914) 886-8360.

## SJEĆANJE NA VUKOVAR

U nedjelju **19. studenoga** sjećamo se žrtve Vukovara i Škabrnje, te žrtve svih onih koji su dali svoje živote za slobodu naše Domovine. Taj dan na poseban način molimo za sve naše poginule branitelje.

## BOŽIĆNA PRIREDBA HRVATSKE ŠKOLE

Hrvatska škola je počela sa svojim radom 13. listopada, a već nam je pred vratima naša tradicionalna Božićna priredba – Christmas show. Ove godine Božićna priredba će biti **9. prosinca.** Vaše ulaznice možete kupovati već od ovog petka, **3. studenog.** U školu je u ovoj školskoj godini upisano oko 100 djece. Bogu hvala. Ali to znači da imamo ograničen prostor za sve vas koji biste htjeli doći na Božićnu priredbu. Molimo vas da se pobrinete na vrijeme za svoje ulaznice.

Hvala svima vama koji darujete svoje vrijeme u Hrvatskoj školi i Kolo grupi! Za sve informacije vezane za Hrvatsku školu možete posjetiti web stranicu [www.hrskolanyc.org](http://www.hrskolanyc.org) ili poslati svoje pitanje na e-mail adresu: [croatian.schoolny@gmail.com](mailto:croatian.schoolny@gmail.com). E-mail za Kolo grupu je [kardinalstepinacnyc@gmail.com](mailto:kardinalstepinacnyc@gmail.com) Dobrodošli!

## NAJAVA DOČEKA NOVE 2018. GODINE

Bližimo se kraju ove kalendarske godine i vrijeme je planiranja dočeka **Nove 2018.** godine koju ćemo organizirano dočekati u **nedjelju 31. prosinca** u Velikoj dvorani. Za dobru zabavu ove godine pobrinut će se Viktor i Martin. Cijene ulaznica će biti kao i prošlih godina: za odrasle \$ 120, za mlade (13-21 g.) \$ 50, a djeci do 12 godina ulaz je slobodan. Planiramo i bogatu lutriju. Ulaznice će biti u prodaji već od 19. studenog. Planirajte već sada dočekati Novu 2018. godinu u krugu naše župne i hrvatske Zajednice.

### NAPOMENA

Zahvalni na vašim darovima za našu župu želimo vam svratiti pozornost na jednu važnu stvar. Oni koji to čine putem čekova mole se da na čekovima napišu; **St. Cyril and Methodius Church** a u dodatku možete dodati Croatian Parish (nikako ne pisati Hrvatska župa i sl.). Ovo je vrlo važno da izbjegnemo probleme prilikom polaganja čekova na račun.

### RASPORED LITURGIJSKIH SLUŽBI

- 32. NEDJELJA KROZ GODINU -

#### Redari

Faust Aunedi, Ivo Kolanović, Mirko Kojundžija, Gašpar Skorpanić, Danko Ciklič

#### Ministranti

Marko Šuto, Nadia Šango, Marta Dumančić, Maia Čale, Lana Čale, Jure Maglič, Ivo Paša, Giovanni Bajlo, Marko Bajlo, John Belašić, Paul Belašić

#### Čitači

Po dogovoru.

#### Poslužitelji sv. pričesti

s. Izabela i Mirko Vrban

## RASPORED ZA RAD U KUHINJI

Studeni- November	
5	Lidija Jakić, Borka Marić, Barbara Škifić, Nela Žulj
12	Danica Begonja, Tina Mustać, Marijana Pavlović, Anka Surić
19	Diana Lasić, Nevenka Juko, Vjera Peša, Elizabeta Šango

## RASPORED ZA MOLITVU KRUNICE

Studeni- November	
5	Stipe Galić
12	Mirko Vrban i Nevenka Juko
19	Danica Jelić, Nedjeljka Kusturić, Zora Markota

## ŽUPNA VIJEĆA

Župna vijeća pomažu župniku u promicanju i unaprijeđenju vjerskog života, katoličkog i nacionalnog identiteta naše župe u okviru nadbiskupije New York i sveopće Crkve te oko financijskih pitanja.

Župno pastoralno vijeće	
Sanja Bošnjak, tajnica	914/591-9468
Vanessa Bulić	201/703-2534
George Čorluka, predsjednik	347/236-7387
Janko Čoza, Kolo grupa KS	914/309-3565
Ana Glavan	929/255-2524
Dijana Kajić	917/841-3825
Nevenka Juko, dr. sv. Krunice	551/482-1837
Šime Jurac	203/570-6575
Maryann Lakošeljac	201/313-5861
Jure Landeka	908/654-5225
Ivan Marić	914/747-1543
Željka Miloš	917/916-4761
Srećka Perak, dopredsjednica	718/323-0708
Renata Pestić, Hrvatska škola KS	201/261-0870
Ruža Skoblar	201/945-6590
Mirko Vrban, dr. Imena Isusova	631/744-4734

Župno financijsko vijeće	
Vlado Marić, Parish Trustees	914/684-0987
Suzi Grimm, Parish Trustees	908/273-8055
Eugene Bačić, počasni član	908/359-9659
Elvis Čale	917/513-5023
Ante Sučić	203/637-0148
Angie Paša	914/886-8360
Marino Patrk	203/869-5053

## 31<sup>ST</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

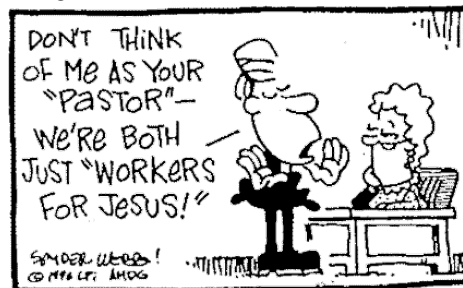
The first reading, from the Prophet Malachi, speaks about priests who have misled the people. The Gospel speaks about the Pharisees and the Scribes who have taught the people in one way but live in another themselves; those who have made belief in God only a burden to be born by those who are followers but not lived by those in the authority structure. Yet, as always, we must come to the Holy Scriptures and listen to them so that our lives are changed. When we use the Holy Scriptures to judge others, we are misusing them at some level. We must listen to the readings of today to challenge our own Christian lives.

Does this mean that we cannot criticize the leadership of our Church? Of course not! But always such criticism must be done as followers of Christ. If we ourselves are not living as Christians, then we turn our own Church simply into an institution like any other institution. Today's Holy Scriptures, at least the first reading and the Gospel, are about living what we preach. None of us is perfect in this respect. On the other hand, the Holy Scriptures recognize that we are all sinners. What is really criticized is hypocrisy: the deliberately misleading stance by which we imply to others that we live one way while we really live another way. Thus, what is happening in the Catholic Church right now, when ordained priests preach a strong doctrine of disciplined sexual behavior and yet do not live that discipline themselves surely comes to mind. We humans and Christians need to look at such situations and ask ourselves how Christ would relate to such a situation.

Always, from the Gospel, we can be confident that Christ does not excuse the sinful action, but will speak out against it. Yet Christ always invites the sinner to repentance and to know God's forgiveness. Jesus always shows us that grace and repentance can change lives entirely. This is not easy for us to believe or to accept. Probably right here we can ask ourselves: how do I treat those who have sinned against me? Am I able to forgive and not seek to destroy them in some way? The example of sinner priests is simply put here to help me understand that perhaps I am not so good at forgiving and believing in the transforming power of God's grace and love. The Gospel invites me to be transformed and to live in a new way and the Eucharist that we celebrate today invites me to live as Christ lived and to have the same love with which he lived.

## KALENDAR DOGAĐANJA 2017.

- Subota, **11. studenoga**  
Večer Bosanskih Hrvata
- Subota, **18. studenoga**  
Casino – večer – kolo grupa
- Nedjelja, **19. studenoga**  
Sjećanje na poginule u Vukovaru
- Nedjelja, **26. studenoga**  
Sastanak Župnog pastoralnog vijeća
- Nedjelja, **3. prosinca**  
Dolazak sv. Nikole u Veliku Dvoranu
- Subota, **9. prosinca**  
Božićna priredba Hrvatske Škole
- Nedjelja, **24. prosinca**  
Badnji dan
- Ponedjeljak, **25. prosinca**  
Božić
- Ponedjeljak, **1. siječnja**  
Nova Godina
- Nedjelja, **11. veljače**  
Stepinčevo
- Srijeda, **14. veljače**  
Čista srijeda – početak korizme
- Četvrtak, **29. ožujka**  
Veliki Četvrtak
- Petak, **30. ožujka**  
Veliki Petak – procesija s križem
- Subota, **31. ožujka**  
Velika Subota
- Nedjelja, **1. travnja**  
Uskrs





*Život u našoj Zajednici*



*Godišnji župni banket – 22. listopada 2017.*



*Gdje god su dvojica ili trojica sabrani u moje Ime, tu sam i ja među njima.*



*Hvala svima na dolasku!!!*